



PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL

EF 0748-21

ADITAMENTO 2
ADITIVO 2

CADERNO DE BASES E CONDIÇÕES
PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES

**RENOVAÇÃO DE LICENCIAMENTO VMWARE, INCLUINDO SERVIÇOS
PROFISSIONAIS E SUPORTE TÉCNICO PARA OS DATACENTERS DA
ITAIPU**

**RENOVACIÓN DE LICENCIAMIENTO VMWARE, INCLUYENDO SERVICIOS
PROFESIONALES Y SOPORTE TÉCNICO PARA LOS DATACENTERS DE LA
ITAIPU**

ÍNDICE

	PÁG. Nº		PÁG. Nº
CAPÍTULO I.....	1	CAPÍTULO I	1
INSTRUÇÕES GERAIS.....	1	INSTRUCCIONES GENERALES.....	1
1.1 FINALIDADE E OBJETO	1	1.1 FINALIDAD Y OBJETO	1
1.2 CALENDÁRIO DE EVENTOS	2	1.2 CALENDARIO DE EVENTOS.....	2
1.3 PRINCIPAIS REQUISITOS PARA PARTICIPAÇÃO E HABILITAÇÃO	3	1.3 PRINCIPALES REQUISITOS PARA PARTICIPACIÓN Y HABILITACIÓN.....	3
1.4 OFERTA DE PREÇOS.....	4	1.4 OFERTA DE PRECIOS	4
CAPÍTULO II	4	CAPÍTULO II	4
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS	5	INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS.....	5
2.1 IDIOMA	5	2.1 IDIOMA	5
2.2 NATUREZA JURÍDICA DA ITAIPU	5	2.2 NATURALEZA JURÍDICA DE LA ITAIPU	5
2.3 CARACTERÍSTICA DESTA LICITAÇÃO	5	2.3 CARACTERÍSTICA DE ESTA LICITACIÓN.....	5
2.4 ISENÇÃO TRIBUTÁRIA.....	5	2.4 EXONERACIÓN TRIBUTARIA	5
2.5 FORMA DE COMUNICAÇÃO	6	2.5 FORMA DE COMUNICACIÓN	6
2.6 CONSULTA, RESPOSTA E ADITAMENTO	7	2.6 CONSULTA, RESPUESTA Y ADITIVO	7
2.7 DILIGÊNCIA.....	7	2.7 DILIGENCIA	7
2.8 INTERPRETAÇÃO DAS NORMAS QUE REGULAM ESTE PREGÃO	7	2.8 INTERPRETACIÓN DE LAS NORMAS QUE REGULAN ESTA SUBASTA.....	7
2.9 ATRIBUIÇÕES DO(A) PREGOEIRO(A).....	8	2.9 ATRIBUCIONES DEL(DE LA) SUBASTADOR(A)8	8
2.10 RESPONSABILIDADES DA PROPONENTE	9	2.10 RESPONSABILIDADES DEL OFERENTE	9
2.11 SANÇÕES ADMINISTRATIVAS	10	2.11 SANCIONES ADMINISTRATIVAS.....	10
2.12 REVOGAÇÃO OU ANULAÇÃO.....	10	2.12 REVOCACIÓN O ANULACIÓN	10
2.13 RESTRIÇÕES.....	11	2.13 RESTRICCIONES	11
2.14 CREDENCIAMENTO DA PROPONENTE	11	2.14 ACREDITACIÓN DEL OFERENTE	11
2.15 ELABORAÇÃO DA PROPOSTA COMERCIAL	12	2.15 ELABORACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL	12
2.16 INÍCIO DA PARTICIPAÇÃO	12	2.16 INICIO DE LA PARTICIPACIÓN.....	12
2.17 REGISTRO DA PROPOSTA INICIAL.....	13	2.17 REGISTRO DE LA OFERTA INICIAL	13
2.18 SESSÃO PÚBLICA DO PREGÃO	13	2.18 SESIÓN PÚBLICA DE LA SUBASTA.....	13
2.19 VERIFICAÇÃO DA HABILITAÇÃO	15	2.19 VERIFICACIÓN DE LA HABILITACIÓN	15
2.20 APRESENTAÇÃO DA PROPOSTA COMERCIAL VENCEDORA.....	16	2.20 PRESENTACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL VENCEDORA	16
2.21 ADJUDICAÇÃO	17	2.21 ADJUDICACIÓN.....	17
2.22 FORMALIZAÇÃO DO INSTRUMENTO CONTRATUAL.....	17	2.22 FORMALIZACIÓN DEL INSTRUMENTO CONTRACTUAL.....	17
2.23 IMPUGNAÇÃO DO CBC	18	2.23 IMPUGNACIÓN DEL PBC.....	18
2.24 RECURSO ADMINISTRATIVO.....	19	2.24 RECURSO ADMINISTRATIVO	19
CAPÍTULO III	20	CAPÍTULO III.....	20
ANEXOS	20	ANEXOS	20

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 0748-21
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 0748-21

CAPÍTULO I
INSTRUÇÕES GERAIS

1.1 FINALIDADE E OBJETO

Selecionar a proposta comercial mais vantajosa para a renovação e aquisição de licenças VMWARE, incluindo serviços profissionais e suporte técnico para os datacenters da ITAIPU, de acordo com as Especificações Técnicas, Anexo I deste Caderno de Bases e Condições (CBC).

1.1.1 Justificativa de Marca e Modelo:

➤ Desde 2011, a ITAIPU optou pela estratégia de virtualização de servidores para alcançar alta disponibilidade e recuperação de desastres, de forma ágil e de baixo custo, maximizando o uso e otimização dos servidores físicos de processamento e armazenamento. Para isso, há 10 anos a entidade utiliza a solução VMware, líder de mercado em virtualização.

➤ Em novembro de 2021, o atual contrato de suporte VMware com ITAIPU, cuja infraestrutura é principalmente baseada na virtualização de servidores VMware, será encerrado. Isso traz consigo todo um ecossistema de backup, monitoramento, virtualização de rede, recuperação de desastres, entre outros, que são cobertos pela solução.

➤ A consultoria internacional Gartner classificou a VMware como líder no *Magic Quadrant* por seu software de infraestrutura hiper convergente por vários anos consecutivos. A VMware anunciou que a empresa está na posição mais avançada no eixo da visão completa do *Magic Quadrant*.

➤ A equipe técnica da Superintendência de Informática trabalha com produtos VMware há mais de 10 anos, são especialistas nas áreas de virtualização de servidores e virtualização de redes. A virtualização VMware é a infraestrutura básica para grande parte das soluções de TI utilizadas em ITAIPU, como SAP, VektorH, Confluence, sistemas de autorização, servidores de arquivos e outros.

➤ Sem a renovação contratual, a ITAIPU

CAPÍTULO I
INSTRUCCIONES GENERALES

1.1 FINALIDAD Y OBJETO

Seleccionar la oferta comercial más ventajosa para la renovación de licenciamiento VMware, incluyendo servicios profesionales y soporte técnico para los datacenters de la ITAIPU, de acuerdo con las Especificaciones Técnicas, Anexo I de este Pliego de Bases y Condiciones (PBC).

1.1.1 Justificativa de Marca y Modelo:

➤ Desde el año 2011 la ITAIPU optó por la estrategia de virtualización de servidores para lograr alta disponibilidad y recuperación ante desastres, de forma ágil y con bajo costo, maximizando el aprovechamiento y optimización de los servidores físicos de procesamiento y almacenamiento. Para dicha finalidad, desde hace 10 años que la entidad utiliza la solución VMware, líder de mercado en virtualización.

➤ En noviembre de 2021 finalizará el contrato actual de soporte VMware con ITAIPU, cuya infraestructura esta mayormente basada en virtualización de servidores de VMware. Esto trae consigo todo un eco-sistema de backup, monitoreo, virtualización de redes, recuperación ante desastres (disaster recovery) entre otros, que son cubiertas por la solución.

➤ La consultora internacional Gartner ubica a VMware como líder en el Cuadrante Mágico por su software de infraestructura hiperconvergente por varios años consecutivos. VMware anunció que la compañía se encuentra en la posición más avanzada en el eje de visión completa en el Cuadrante Mágico.

➤ El equipo técnico de la Superintendencia de Informática trabaja con los productos de VMware hace más de 10 años, son especialistas en las áreas de virtualización de servidores y virtualización de redes. La virtualización de VMware es la infraestructura básica para la mayoría de las soluciones de TI utilizadas en ITAIPU, como SAP, VektorH, Confluence, sistemas de autorización, servidores de archivos y otros.

➤ Sin la renovación contractual, ITAIPU

ficaria sem suporte técnico além de atualizações de segurança e correções de vulnerabilidades.

➤ A contratação de suporte técnico é de extrema importância pois se este processo não for realizado, e em caso de problema de segurança ou falha de componente de software ao longo do tempo, corre-se o risco de interrupção dos serviços de TI, considerando que 95% do nosso ambiente é virtualizado em VMware com mais de 1000 máquinas virtuais e milhares de usuários. Além disso, sem a contratação a ITAIPU não teria a possibilidade de abrir reclamações para solução de problemas nem de manter o ambiente atualizado.

1.2 CALENDÁRIO DE EVENTOS

1.2.1 Sessão Pública:

Site: <https://compras.itaipu.gov.br>

a) participação na condição de proponente: acesso por meio do seguinte caminho: Negociação → Pregão Eletrônico → Lista de Pregões Eletrônicos → Número do Processo, mediante *login* e senha obtidos conforme instrução em 2.14 deste CBC;

b) participação na condição de observador: acesso direto pelo número do processo.

1.2.2 Formalização de consultas:

Até 29/06/21

Por meio do correio eletrônico compras_suporte@itaipu.gov.br ou pelo “Fórum” do Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU.

1.2.3 Respostas:

Até 02/07/21

1.2.4 Recepção das propostas:

Até às 9h de 07/07/21

1.2.5 Início da Sessão Pública com a divulgação das propostas:

Em 07/07/21, a partir das 9h

1.2.6 Início da etapa de disputa de lances:

estaría sin soporte técnico además de actualizaciones de seguridad y correcciones de vulnerabilidades.

➤ La contratación del soporte técnico es de suma importancia, porque de no realizarse este proceso, y en caso de presentarse algún problema de seguridad, o falla de algún componente de software en el transcurso del tiempo, corre el riesgo de interrupciones en los servicios de TI, teniendo en cuenta que el 95% de nuestro ambiente esta virtualizado sobre VMware, con más de 1000 máquinas virtuales y miles de usuarios. Además, sin la contratación, la ITAIPU no tendría la posibilidad de abrir reclamos para solución de problemas, tampoco se podrá mantener actualizado el ambiente.

1.2 CALENDARIO DE EVENTOS

1.2.1 Sesión Pública:

Site: <https://compras.itaipu.gov.py>

a) participación en la condición de oferente: acceso por medio del siguiente camino: Negociación → Subasta Electrónica → Lista de Subastas Electrónicas → Número del Proceso, mediante *login* y seña obtenidos conforme instrucción en el ítem 2.14 de este PBC;

b) participación en la condición de observador: acceso directo por el número del proceso.

1.2.2 Formalización de consultas:

Hasta el 29/06/21

Por medio del correo electrónico compras_apoyo@itaipu.gov.py o por el “Foro” del Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU.

1.2.3 Respuestas:

Hasta el 02/07/21

1.2.4 Recepción de las ofertas:

Hasta las 8:00 hs del 07/07/21

1.2.5 Inicio de la Sesión Pública con la divulgación de las ofertas:

El 07/07/21, desde las 8:00 hs

1.2.6 Inicio de la etapa de disputa de lances:

Em 07/07/21, a partir das 9h30m

En 07/07/21, desde las 8:30 hs

1.2.7 Referência de tempo:

Horário de Brasília - DF

1.2.7 Referencia horaria:

Hora oficial del Paraguay

1.3 PRINCIPAIS REQUISITOS PARA PARTICIPAÇÃO E HABILITAÇÃO

1.3.1 Poderá participar deste pregão somente empresa isolada, legalmente estabelecida no Brasil ou no Paraguai (ver item 2.13 deste CBC), que:

- a) possuir cadastro atualizado no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU; e
- b) for credenciada no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU (ver item 2.14 deste CBC).

1.3.2 Será considerada habilitada a empresa que:

- a) possuir Certificado de Registro Cadastral (CRC) vigente, emitido pelo Cadastro de Fornecedores da ITAIPU, na modalidade de Cadastro Completo, em um ou mais dos seguintes códigos:

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
6206	Área de Informática
620604	Informática - desenvolvimento e manutenção de sistemas
620605	Informática - programas fechados (software)
620607	Informática - soluções integradas
620608	Informática - administração e operação de processamento de dados
7025	Licença de Software

- c) apresentar Declaração de Compromisso, assinada pelo representante legal da proponente, sob as penas da lei, que a proponente possui vínculo comercial e técnico direto com o fabricante VMware.

1.3.2.1 Caso a proponente possua CRC na modalidade de Cadastro Completo, porém não esteja cadastrada em um ou mais códigos exigidos em 1.3.2, alínea “a”, ainda tenha apresentado o(s) documento(s) exigido(s) em 1.3.2, alínea “c”, a ITAIPU:

1.3 PRINCIPALES REQUISITOS PARA PARTICIPACIÓN Y HABILITACIÓN

1.3.1 Podrá participar de esta subasta solamente empresa legalmente establecida en el Paraguay o en el Brasil (ver ítem 2.13 de este PBC), que:

- a) posea catastro actualizado en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU; y
- b) esté acreditada por el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU (ver ítem 2.14 de este PBC).

1.3.2 Será considerada habilitada la empresa que:

- a) posea Certificado de Registro Catastral (CRC) vigente, emitido por el Catastro de Proveedores de la ITAIPU, en la modalidad de Catastro Completo, en uno o más de los siguientes códigos:

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
6206	Área de informática
620604	Informática - desarrollo y mantenimiento de sistemas
620605	Informática - programas cerrados (software)
620607	Informática - soluciones integradas
620608	Informática - administración y operación de procesamiento de datos
7025	Licencia de Software

- c) presentar Declaración de Compromiso, firmada por el representante legal del proponente, bajo las penas de la ley, que el proponente posee vinculo comercial y técnico con el fabricante VMware.

1.3.2.1 En caso que el oferente posea CRC en la modalidad de Catastro Completo, pero no esté cadastrada en ninguno de los códigos exigidos en el ítem 1.3.2, letra “a” y haya presentado el(los) documento(s) exigido(s) en el ítem 1.3.2, letra “c”, la ITAIPU:

- a) considerará como habilitada a proponente neste certame; e
- b) utilizará o documento de capacidade técnica, apresentado para fins de habilitação, para atualizar a situação cadastral da proponente no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU.

1.3.2.2 A empresa não cadastrada ou com o cadastro desatualizado no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU deverá apresentar, no prazo de até três dias úteis anteriores à data de recebimento das propostas, a documentação necessária para sua inscrição ou regularização cadastral por meio do endereço eletrônico <https://compras.itaipu.gov.br>.

1.3.2.2.1 Quando do pedido de cadastramento ou de regularização cadastral, a empresa deverá manifestar seu interesse em participar desta licitação, enviando mensagem para o correio eletrônico cadastrobr@itaipu.gov.br, a fim de que o Cadastro de Fornecedores possa realizar a análise oportuna da documentação.

1.3.3 Fica dispensada a apresentação física do documento citado em 1.3.2, alínea “a”, por tratar-se de documento próprio emitido por ITAIPU.

1.3.3.1 O (A) pregoeiro (a) realizará diligência mediante consulta aos dados cadastrais da proponente no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU para fins de análise e comprovação da conformidade do CRC da proponente.

1.3.3.2 Constatada a regularidade cadastral da proponente, considerar-se-á como tendo sido validamente apresentado o CRC para fins de habilitação nesta licitação.

1.3.3.3 O(A) pregoeiro(a) registrará no sistema a diligência realizada e anexará o respectivo CRC.

1.4 OFERTA DE PREÇOS

Para fins de oferta de preços no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, e competição neste pregão, a proponente deverá considerar o estabelecido em 2.15 a 2.18 deste CBC.

- a) considerará como habilitado al oferente en este certamen; y
- b) utilizará el documento de capacidad técnica, presentado para fines de habilitación, para actualizar la situación catastral del oferente en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU.

1.3.2.2 La empresa no cadastrada o con el catastro desactualizado en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU, deberá presentar, en el plazo de hasta tres días hábiles antes de la fecha de recepción de las ofertas, la documentación necesaria para su inscripción o su regularización catastral por medio de la dirección electrónica <https://compras.itaipu.gov.py>.

1.3.2.2.1 Cuando realice la solicitud de registro o regularización catastral, la empresa debe manifestar su interés en participar en esta licitación mediante envío de un mensaje al correo electrónico catastropy@itaipu.gov.py, a fin de que el catastro de Proveedores pueda realizar el análisis oportuno de la documentación.

1.3.3 Queda dispensada la presentación impresa del documento citado en el ítem 1.3.2, letra “a”, por tratarse de documento propio emitido por ITAIPU.

1.3.3.1 El(La) subastador(a) realizará diligencia mediante consulta a los datos catastrales del oferente en el Catastro de Proveedores de ITAIPU para fines de análisis y comprobación de la conformidad del CRC del oferente.

1.3.3.2 Una vez constatada la regularidad catastral del oferente, se entenderá como habiendo sido válidamente presentado el CRC para fines de habilitación en esta licitación.

1.3.3.3 El(La) subastador(a) registrará en el sistema la diligencia realizada y anexará el respectivo CRC.

1.4 OFERTA DE PRECIOS

Para fines de oferta de precios en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, y competición en esta subasta, el oferente deberá considerar lo establecido en los sub-ítems 2.15 al 2.18, de este PBC.

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS**2.1 IDIOMA**

Este CBC é editado nos idiomas português e castelhano.

2.2 NATUREZA JURÍDICA DA ITAIPU

A ITAIPU é entidade binacional de direito internacional público, instituída pelo Tratado celebrado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai em 26 de abril de 1973, o qual foi aprovado no Brasil pelo Decreto Legislativo nº 23, de 22 de maio de 1973 (Diário do Congresso Nacional, de 01.06.73, p. 1659) e promulgado pelo Decreto nº 72.707, de 28 de agosto de 1973 (Diário Oficial de 30.08.73, p. 8642/6), e no Paraguai pela Lei nº 389, de 13 de julho de 1973.

2.3 CARACTERÍSTICA DESTA LICITAÇÃO

O presente pregão será regido pela Norma Geral de Licitação (NGL) da ITAIPU, aplicando-se, no que couber, a legislação brasileira e/ou paraguaia pertinente conforme a abrangência do certame, na forma do Tratado celebrado entre o Brasil e o Paraguai em 26 de abril de 1973.

2.4 ISENÇÃO TRIBUTÁRIA

2.4.1 No Brasil, a ITAIPU possui isenção tributária conferida pelo Art. XII do Tratado que criou e rege a entidade e, em matéria tributária, tem os efeitos previstos no art. 98 do Código Tributário Nacional, compreendendo:

a) tributos nos quais a ITAIPU é contribuinte de direito, por força do Art. XII, alíneas “a” e “c” do Tratado (IPTU, IPVA, Imposto de Importação, IOF, entre outros); e

b) tributos nos quais a ITAIPU é contribuinte de fato, por força do Art. XII, alínea “b”, do Tratado (ISS, ICMS, IPI, PIS/COFINS, entre outros).

2.4.2 Caso seja optante pelo SIMPLES NACIONAL, a CONTRATADA deverá observar o regramento pela Lei Complementar 123/2006, não sendo aplicável a isenção tributária de que goza a ITAIPU.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS**2.1 IDIOMA**

Este PBC está editado en los idiomas portugués y castellano.

2.2 NATURALEZA JURÍDICA DE LA ITAIPU

La ITAIPU es una entidad binacional de Derecho Internacional Público, creada por el Tratado celebrado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26 de abril de 1973, el cual fue aprobado y ratificado, en el Paraguay, por la Ley Nº 389 del Congreso Nacional, de fecha 13 de julio de 1973; y en Brasil por el Decreto Legislativo Nº 23, del 22 de mayo de 1973 (“Diário do Congresso Nacional, de 01.06.73, p. 1659”) y promulgado por el Decreto Nº 72.707, del 28 de agosto de 1973 (“Diário Oficial de 30.08.73, p. 8642/6”)

2.3 CARACTERÍSTICA DE ESTA LICITACIÓN

En el marco del Tratado celebrado entre el Paraguay y el Brasil el 26/4/73, la presente licitación será regida por la Norma General de Licitación (NGL) de la ITAIPU, aplicándose, en lo que fuere pertinente, la legislación paraguaya y/o brasileña, conforme al alcance del certamen.

2.4 EXONERACIÓN TRIBUTARIA

2.4.1 En el Brasil, la ITAIPU cuenta con una exoneración tributaria conferida por el Art. XII del Tratado que creó y rige la entidad y, en materia fiscal, tiene los efectos previstos en el art. 98 del Código Tributario Nacional, que comprende:

a) impuestos en los que la ITAIPU es contribuyente en virtud del artículo XII, incisos “a” y “c” del Tratado (IPTU, IPVA, Impuesto de Importación, IOF, entre otros); y

b) impuestos en los que la ITAIPU es contribuyente de hecho, de conformidad con el artículo XII inciso “b” del Tratado (ISS, ICMS, IPI, PIS / COFINS, entre otros).

2.4.2 En caso de optar por SIMPLES NACIONAL, el CONTRATISTA deberá cumplir con lo establecido en la Ley Complementaria 123/2006, no aplicándose la exoneración tributaria a que se refiere el subítem 2.4.1.

2.4.2.1 Relativamente a serviços que se sujeitem à tributação no Município de Foz do Iguaçu, a proponente deverá observar o disposto na Lei Complementar municipal n. 288, de 23 de julho de 2018.

2.4.3 No Paraguai, a ITAIPU goza de isenção tributária em razão do disposto no:

- a) Art. XII do Tratado celebrado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai, de 26/4/73, aprovado e ratificado no Paraguai pela Lei 389/73;
- b) Art. 255 da Lei 125/91;
 - anulação de dispensas gerais e particulares - ficam excluídas as que se referem a Lei 60/90 de 26 de março de 1991, com as referências expressamente estabelecidas, as de regime legal de hidrocarboneto, as previstas nas leis particulares de obras públicas, as contempladas em acordos, convênios e tratados internacionais, assim como as previstas na presente Lei; e
- c) Decreto 8.912/74, que autoriza a aplicação das franquias a favor da ITAIPU.

2.4.4 Os aspectos tributários específicos das propostas são de responsabilidade exclusiva das proponentes, sendo recomendável assessoria especializada.

2.5 FORMA DE COMUNICAÇÃO

2.5.1 A comunicação entre a ITAIPU e a proponente far-se-á mediante o sistema eletrônico denominado Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU (Compras-E) ou correio eletrônico, ficando a proponente obrigada a realizar o acompanhamento do processo em que participa e o oferecimento, inclusive, de respostas tempestivas às notificações ou diligências requeridas por ITAIPU ou pelo pregoeiro(a).

2.5.2 A ITAIPU publicará no Portal de Compras Eletrônicas, no [site https://compras.itaipu.gov.br](https://compras.itaipu.gov.br), os aditamentos deste pregão, ficando sob a responsabilidade da proponente o acompanhamento do processo.

2.4.2.1 En relación con los servicios sujetos a tributación en el Municipio de Foz de Iguazú, el solicitante debe observar las disposiciones de la Ley Complementaria Municipal n°288, del 23 de julio de 2018.

2.4.3 En el Paraguay, la ITAIPU goza de exoneración tributaria en razón de lo dispuesto en el:

- a) Art. XII del Tratado celebrado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26/4/73, aprobado y ratificado en el Paraguay por la Ley 389/73;
- b) Art. 255 de la Ley 125/91;
 - derogación de exoneraciones generales y particulares - quedan exceptuadas las que se mencionan en la Ley 60/90 del 26 de marzo de 1991, con las referencias expresamente establecidas, las del régimen legal de hidrocarburos, las previstas en las leyes particulares de obras públicas, las contempladas en acuerdos, convenios y tratados internacionales, así como las previstas en la presente Ley; y
- c) Decreto 8.912/74, que autoriza la aplicación de franquias a favor de la ITAIPU.

2.4.4 Los aspectos tributarios específicos de las ofertas, son de exclusiva responsabilidad de los oferentes, siendo recomendable asesoría especializada.

2.5 FORMA DE COMUNICACIÓN

2.5.1 La comunicación entre la ITAIPU y el oferente se hará mediante el sistema electrónico denominado Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU (Compras-E) o correo electrónico, quedando obligado el oferente a realizar el acompañamiento del proceso en el que participa, debiendo inclusive, ofrecer respuestas en tiempo y forma a las notificaciones o diligencias promovidas por la ITAIPU o por el subastador(a).

2.5.2 La ITAIPU publicará en el Portal de Compras Electrónicas, en el [sitio https://compras.itaipu.gov.py](https://compras.itaipu.gov.py), los aditivos de esta subasta, quedando bajo responsabilidad del oferente el acompañamiento del proceso.

2.6 CONSULTA, RESPOSTA E ADITAMENTO

2.6.1 Observado o Calendário de Eventos:

- a) a proponente poderá formular consulta sobre esta licitação mediante correio eletrônico ou por meio do sistema eletrônico, na opção “Fórum”;
- b) a resposta da ITAIPU será disponibilizada a todas as proponentes, sem indicação do autor da consulta, e constituirá aditamento do presente CBC.

2.6.2 A ITAIPU poderá, por intermédio da Superintendência de Compras, aditar este CBC até a data da sessão pública inaugural, mediante publicação na imprensa ou pelos meios indicados em 2.5 deste CBC.

2.6.3 O aditamento prevalecerá sempre em relação ao que foi editado.

2.7 DILIGÊNCIA

2.7.1 Em qualquer fase do procedimento licitatório a ITAIPU poderá, por intermédio do(a) pregoeiro(a), promover diligências para esclarecer, sanear e/ou complementar a instrução do processo.

2.7.2 Admitir-se-á que os interessados, em resposta à diligência promovida, procedam à juntada posterior de documentos cujo conteúdo retrate situação fática ou jurídica já existente na data da apresentação das propostas.

2.7.3 Poderão ser objeto de saneamento tanto os erros formais como os materiais irrelevantes, seja em relação às propostas ou aos documentos para a habilitação.

2.7.4 As proponentes notificadas para prestar esclarecimentos deverão fazê-lo no prazo determinado pelo(a) pregoeiro(a), sob pena de desclassificação ou inabilitação.

2.7.5 A ITAIPU dará conhecimento da diligência realizada, bem como de sua resposta, a todas as proponentes participantes do certame.

2.8 INTERPRETAÇÃO DAS NORMAS QUE REGULAM ESTE PREGÃO

2.6 CONSULTA, RESPUESTA Y ADITIVO

2.6.1 Observado el Calendario de Eventos:

- a) el oferente podrá formular consultas sobre esta licitación mediante correo electrónico o por medio del sistema electrónico, en la opción “Foro”;
- b) la respuesta de la ITAIPU estará disponible a todos los oferentes, sin indicación del autor de la consulta, y constituirá aditivo del presente PBC.

2.6.2 La ITAIPU podrá, por medio de la Superintendencia de Compras, formular aditivos a este PBC, hasta la fecha de sesión pública inaugural, mediante publicación por la prensa, o por los medios indicados en el ítem 2.5 de este PBC.

2.6.3 El aditivo prevalece siempre en relación al que fue editado.

2.7 DILIGENCIA

2.7.1 En cualquier etapa de este proceso licitatorio la ITAIPU, por medio del(de la) subastador(a), podrá promover diligencias para aclarar, sanear y/o complementar los documentos pertinentes del proceso.

2.7.2 Se admitirá que los interesados, en respuestas a las diligencias promovidas, procedan posteriormente a adjuntar documentos cuyos contenidos reflejen la situación fáctica o jurídica ya existente en la fecha de la presentación de las ofertas.

2.7.3 Podrán ser objeto de saneamiento, los errores formales, como los materiales irrelevantes, tanto con relación a las ofertas como también a los documentos de habilitación.

2.7.4 Los oferentes notificados para prestar aclaraciones adicionales, deberán hacerlo en el plazo determinado por el(la) subastador(a), bajo pena de desclasificación o inhabilitación.

2.7.5 La ITAIPU dará conocimiento de la diligencia realizada, así como de su respuesta, a todos los oferentes participantes del certamen.

2.8 INTERPRETACIÓN DE LAS NORMAS QUE REGULAN ESTA SUBASTA

2.8.1 As normas que disciplinam este pregão serão sempre interpretadas em favor da ampliação da disputa, desde que não comprometam o interesse público, a finalidade e a segurança da contratação.

2.8.2 Os casos não previstos neste CBC serão decididos pelo(a) pregoeiro(a).

2.9 ATRIBUIÇÕES DO(A) PREGOEIRO(A)

2.9.1 O pregão será conduzido pelo(a) pregoeiro(a), que terá, em especial, as seguintes atribuições:

- a) conduzir os trabalhos da equipe de apoio;
- b) declarar aberta a sessão pública;
- c) receber as propostas de preços e os documentos de habilitação;
- d) analisar e decidir motivadamente sobre a aceitabilidade das propostas;
- e) desclassificar propostas, indicando os motivos;
- f) conduzir os procedimentos relativos aos lances e à escolha da proposta ou lance de menor preço;
- g) negociar, se for o caso, com o objetivo de obter o preço mais vantajoso para a ITAIPU;
- h) analisar a documentação e decidir sobre a habilitação da proponente classificada em primeiro lugar;
- i) declarar a vencedora da licitação;
- j) receber, examinar e opinar sobre recursos, submetendo a decisão para a autoridade competente;
- k) elaborar a ata da sessão;
- l) encaminhar o processo, acompanhado de relatório fundamentado, à autoridade competente para homologação e autorização da contratação.

2.9.2 Compete ainda ao(a) pregoeiro(a):

- a) informar irregularidades com o objetivo de aplicação de penalidades previstas nas disposições pertinentes; e

2.8.1 Las normas que rigen esta subasta serán siempre interpretadas en favor de la ampliación de la disputa, toda vez que no comprometan el interés público, la finalidad y la seguridad de la contratación.

2.8.2 Los casos no previstos en este PBC serán decididos por el(la) subastador(a).

2.9 ATRIBUCIONES DEL(DE LA) SUBASTADOR(A)

2.9.1 La subasta será conducida por el(la) subastador(a) quien tendrá, especialmente, las siguientes atribuciones:

- a) conducir los trabajos del equipo de apoyo;
- b) declarar abierta la sesión pública;
- c) recibir las ofertas de precios y los documentos de habilitación;
- d) analizar y decidir motivadamente sobre la aceptabilidad de las ofertas;
- e) desclasificar ofertas, indicando los motivos;
- f) conducir los procedimientos relativos a los lances y la selección de la oferta o lance de menor precio;
- g) negociar, si fuera el caso, con el objetivo de obtener el precio más ventajoso para la ITAIPU;
- h) analizar la documentación y decidir sobre la habilitación del oferente clasificado en primer lugar;
- i) declarar al vencedor de la licitación;
- j) recibir, examinar y opinar sobre recursos administrativos, sometiendo a la decisión de la autoridad competente;
- k) elaborar el acta de la sesión;
- l) remitir el proceso, acompañado del informe fundamentado, a la autoridad competente para la homologación y autorización de la contratación.

2.9.2 Cabrá al(a la) subastador(a), además:

- a) informar irregularidades con el objetivo de aplicación de sanciones previstas en las disposiciones pertinentes; y

- b) facultativamente, exercer o juízo de retratação e, caso suscetível de aproveitamento, retomar o procedimento desde o ato impugnado.

2.10 RESPONSABILIDADES DA PROPONENTE

2.10.1 A proponente é responsável, dentre outros atos:

- a) pela fidelidade e legitimidade das informações prestadas e dos documentos apresentados em qualquer fase da licitação. A falsidade de qualquer documento apresentado ou a inverdade de informações nele contidas acarretará aplicação à proponente das sanções cabíveis, previstas neste CBC e na legislação aplicável;
- b) por todas as transações que forem efetuadas em seu nome no sistema eletrônico, assumindo como firmes, valiosas e verdadeiras suas propostas e lances;
- c) por acompanhar as operações no sistema eletrônico durante a sessão pública do pregão, ficando responsável pelo ônus decorrente da perda de negócios diante da inobservância de mensagens emitidas pelo sistema ou de sua desconexão;
- d) pelo sigilo da senha, bem como seu uso em transação efetuada diretamente ou por seu representante, não cabendo à ITAIPU nenhuma responsabilidade por eventuais danos decorrentes de uso indevido da senha, ainda que por terceiros;
- e) pelos atos praticados e presunção de capacidade técnica para realização das transações inerentes ao pregão eletrônico.

2.10.2 A participação da proponente neste certame implica manifestação tácita de que:

- a) respeita a legislação pertinente à contratação de menores;
- b) conhece e respeita, no que lhe é aplicável, as políticas e diretrizes vigentes na ITAIPU em relação à equidade de gênero, as quais estão disponíveis no site www.itaipu.gov.br;

- b) opcionalmente, ejercer juicio de retractación y, si es susceptible de subsanación, reanudar el procedimiento desde el acto impugnado.

2.10 RESPONSABILIDADES DEL OFERENTE

2.10.1 El oferente es responsable, entre otras cosas:

- a) por la fidelidad y legitimidad de las informaciones proporcionadas y de la documentación presentada en cualquier etapa del proceso licitatorio. La presentación de documentos de contenido no auténtico, implicará la aplicación, al oferente, de las sanciones previstas en este PBC y en la legislación aplicable;
- b) por todas las transacciones que fueren efectuadas en su nombre en el sistema electrónico, asumiendo como firmes, válidas y verdaderas sus propuestas y lances;
- c) por acompañar las operaciones en el sistema electrónico durante la sesión pública de la subasta a la baja, siendo responsable por los gastos que deriven de la pérdida de negocios, ante la inobservancia de cualquier mensaje emitido por el sistema o de su desconexión;
- d) por acompañar las operaciones en el sistema electrónico durante la sesión pública de la subasta a la baja, siendo responsable de los costos incurridos por el mismo, ante la pérdida de oportunidad de contratación o de competición, por la inobservancia de los mensajes emitidos por el sistema o por su desconexión;
- e) por los actos practicados y la presunción de capacidad técnica para realización de las transacciones inherentes a la subasta electrónica.

2.10.2 La participación del oferente en esta licitación implica la manifestación tácita de que:

- a) respeta la legislación pertinente a la contratación de menores;
- b) conoce y respeta, en lo que le es aplicable, las políticas y directrices vigentes en la ITAIPU en relación a la equidad de género, las cuales están disponibles en la dirección www.itaipu.gov.py;

- | | |
|---|---|
| <p>c) conhece e aceita o “Código de Conduta para Fornecedores da ITAIPU”, disponível no site https://compras.itaipu.gov.br;</p> <p>d) conhece e respeita o “Código de Ética da ITAIPU”, aprovado pela RCA-009/13, de 26.04.2013, disponível no site https://www.itaipu.gov.br/institucional/documentos-oficiais;</p> <p>e) não lhe afeta nenhuma das condições impeditivas para a contratação com ITAIPU, conforme relacionadas em 2.13 deste CBC;</p> <p>f) concorda com a utilização por ITAIPU dos documentos apresentados na fase de habilitação, se for o caso, para assentamento no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU.</p> | <p>c) conoce y acepta el “Código de Conducta para Proveedores de la ITAIPU”, disponible en la dirección https://compras.itaipu.gov.py;</p> <p>d) conoce y respeta el “Código de Ética de la ITAIPU” aprobado por RCA-009/13, de 26.04.2013, disponible en la dirección https://www.itaipu.gov.py/es/institucional/documentos-oficiales;</p> <p>e) no le afecta ninguna de las condiciones impeditivas para la contratación con ITAIPU, conforme aquellas que están citadas en el ítem 2.13 de este PBC;</p> <p>f) concuerda con la utilización por ITAIPU de los documentos presentados en la etapa de habilitación, si fuere el caso, para inclusión en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU.</p> |
|---|---|

2.11 SANÇÕES ADMINISTRATIVAS

2.11.1 Sem prejuízo da reparação dos danos causados à ITAIPU, serão aplicadas as seguintes sanções, que poderão ser cumulativas, àquele que não mantiver sua proposta, falhar ou fraudar o fornecimento do objeto da contratação, prestar declaração falsa ou cometer fraude fiscal ou, ainda, pela inexecução total ou parcial do contrato, conforme o caso:

- a) advertência por escrito;
- b) multa;
- c) rescisão contratual;
- e) suspensão da participação em licitações e contratações com a ITAIPU até o prazo máximo de 60 (sessenta) meses.

2.11.2 Nenhuma sanção será aplicada sem o devido processo administrativo, assegurado o direito à ampla defesa e ao contraditório.

2.11.3 No Paraguai, serão passíveis de suspensão cadastral (24 meses), as empresas que apresentarem proposta alternativa, seja pela mesma empresa ou por meio de empresa coligada, ou quando houver conluio, nos termos do IP 02 - item 3.5.3.1 - letra g.

2.12 REVOGAÇÃO OU ANULAÇÃO

2.11 SANCIONES ADMINISTRATIVAS

2.11.1 Sin perjuicio de la reparación de los daños causados a la ITAIPU, serán aplicadas las siguientes sanciones, que podrán ser acumulativas, a aquel que no mantuviese su oferta, fracase o cometa fraude en el suministro del objeto de la contratación, preste declaración falsa o cometa fraude fiscal o, además, por la no ejecución en forma total o parcial del contrato, conforme al siguiente detalle:

- a) advertencia por escrito;
- b) multa;
- c) resolución contractual;
- e) suspensión de la participación en licitaciones y contrataciones con la ITAIPU hasta el plazo máximo de 60 (sesenta) meses.

2.11.2 Ninguna sanción será aplicada sin el debido proceso administrativo, garantizándose el derecho a la amplia defensa y al contradictorio.

2.11.3 En Paraguay, serán pasibles de suspensión catastral (24 meses) las empresas que presenten oferta alternativa, ya sea por la misma empresa o a través de empresa vinculada, o que exista colusión, conforme a la IP 02 Ítem 3.5.3.1 letra g.

2.12 REVOCACIÓN O ANULACIÓN

A ITAIPU poderá revogar ou anular este pregão, em qualquer etapa, por meio de ato formal devidamente fundamentado.

2.13 RESTRIÇÕES

Não poderão participar das licitações, nem contratar com a ITAIPU:

- a) pessoas físicas ou jurídicas sob regime de quebra ou de insolvência civil, ou em recuperação judicial ou extrajudicial;
- b) pessoas físicas ou jurídicas impedidas perante a ITAIPU, a ANDE ou a ELETROBRAS, ou com restrições em outros órgãos ou entidades públicas do Brasil ou do Paraguai;
- c) pessoas físicas ou jurídicas declaradas inidôneas;
- d) pessoas jurídicas em que conselheiros, diretores, empregados da ITAIPU, assim como pessoal cedido ou requisitado, sejam proprietários, sócios ou que exerçam funções de direção, exceto entidades sem fins lucrativos;
- e) pessoas físicas ou jurídicas que tenham ou venham a obter informações privilegiadas ou vantagens capazes de prejudicar a lisura e a isonomia do processo de contratação, demonstradas a partir de motivo concreto aferido em processo interno próprio. Reputam-se informações privilegiadas, entre outras, aquelas obtidas de qualquer instância institucional da ITAIPU e que digam respeito a aspectos estratégicos da contratação que, não divulgados aos demais interessados, criem benefícios competitivos aos que delas dispuserem;
- f) pessoas jurídicas paraguaias que se encontrem vinculadas entre si por algum sócio ou associado comum.

2.14 CREDENCIAMENTO DA PROPONENTE

As interessadas em participar deste pregão, na condição de proponentes, deverão dispor de chave de identificação e senha pessoal (intransferíveis) a serem obtidas na página inicial do site <https://compras.itaipu.gov.br>, opção “Cadastro”.

La ITAIPU podrá revocar o anular esta subasta, en cualquier etapa, por medio de acto formal devidamente fundamentado.

2.13 RESTRICCIONES

No podrán participar de las licitaciones, ni contratar con la ITAIPU:

- a) personas físicas o jurídicas bajo régimen de quiebra o de convocatoria de acreedores;
- b) personas físicas o jurídicas impedidas por la ITAIPU, la ANDE o la ELETROBRAS, o con restricciones en otros órganos y entidades públicas del Paraguay o del Brasil;
- c) personas físicas o jurídicas declaradas no idóneas;
- d) personas jurídicas en que consejeros, directores y empleados de la ITAIPU, así como personal cedido o contratado, sean propietarios, socios o que ejerzan funciones de dirección, excepto entidades sin fines lucrativos;
- e) personas físicas o jurídicas que tengan o puedan obtener informaciones privilegiadas o ventajas, capaces de afectar la formalidad y la igualdad en un proceso de contratación, demostradas mediante un hecho concreto, resultado de un proceso interno específico. Se consideran informaciones privilegiadas, entre otras, aquellas obtenidas de cualquier área de la ITAIPU, relacionadas a aspectos estratégicos de la contratación y que no hayan sido reveladas a los demás interesados, otorgando ventajas competitivas sobre los demás;
- f) personas jurídicas paraguayas que se encuentren vinculadas entre sí por algún socio o asociado común.

2.14 ACREDITACIÓN DEL OFERENTE

Los interesados en participar de esta subasta, en la condición de oferentes, deberán disponer de una clave de identificación y senha personal (intransferible) a ser obtenidas en la página de inicio del sitio <https://compras.itaipu.gov.py>, opción “Cadastro”.

2.15 ELABORAÇÃO DA PROPOSTA COMERCIAL

2.15.1 A proposta comercial deverá estar de acordo com os seguintes requisitos:

- a) expressa em planilha, de acordo com o modelo do Anexo III;
- b) cotação de preço unitário e total de cada item, na moeda do país onde estiver estabelecida a proponente;
- c) redigida em português ou castelhano.

2.15.2 Os preços deverão ser cotados considerando:

- a) os requisitos estabelecidos nas Especificações Técnicas, Anexo I;
- b) o Orçamento Estimado, Anexo II;
- c) as condições e a forma de pagamento, o local e os prazos para a execução do objeto desta licitação, conforme definido na Minuta de Contrato, Anexo IV deste CBC;
- d) [a insenção tributária](#), referida em 2.4 deste CBC;
- e) todos os custos, de qualquer natureza, incorríveis para a execução do contrato.

2.15.3 A proposta apresentada será válida por 90 (noventa) dias corridos.

2.15.4 A proposta comercial não poderá conter emenda, entrelinha, rasura, borrão, observação nem condicionante. Não será aceita proposta comercial alternativa.

2.15.5 Não serão consideradas ofertas ou vantagens não previstas neste CBC, nem propostas que apresentem preço ou benefícios baseados nas propostas das demais proponentes.

2.15.6 A data da sessão pública inaugural será a data-base contratual.

2.16 INÍCIO DA PARTICIPAÇÃO

A participação no pregão eletrônico dar-se-á por meio da digitação da senha pessoal e intransferível do representante credenciado da proponente e subsequente encaminhamento da proposta comercial, exclusivamente por meio do

2.15 ELABORACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL

2.15.1 La oferta comercial deberá ser elaborada atendiendo los siguientes requisitos:

- a) expresada en planilla, de acuerdo al modelo del Anexo III;
- b) incluyendo cotización de precio unitario y total de cada ítem, en la moneda del país donde esté establecido el oferente;
- c) redactada en castellano o portugués.

2.15.2 Los precios deberán ser cotizados considerando:

- a) los requisitos establecidos en las Especificaciones Técnicas, Anexo I;
- b) el Presupuesto Estimado, Anexo II;
- c) las condiciones y la forma de pago, el local y los plazos para la ejecución del objeto de esta licitación, conforme definido en la Minuta de Contrato, Anexo IV de este PBC;
- d) [la exoneración tributaria](#) referida en el sub-ítem 2.4 de este PBC;
- e) todos los costos, de cualquier naturaleza, en que se incurren para la ejecución del contrato.

2.15.3 La oferta presentada será válida por 90 (noventa) días corridos.

2.15.4 La oferta comercial no podrá contener enmienda, entrelíneas, tachadura, borrón, observación ni condicionante. No será aceptada oferta comercial alternativa.

2.15.5 No serán consideradas ofertas o ventajas no previstas en este PBC, ni ofertas que presenten precios o beneficios basados en las ofertas de los demás oferentes.

2.15.6 La fecha de sesión pública inaugural será la fecha base contractual.

2.16 INICIO DE LA PARTICIPACIÓN

La participación en la subasta electrónica se dará mediante la introducción de la contraseña personal e intransferible del representante autorizado del oferente y el posterior envío de la oferta comercial, exclusivamente a través del

Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, observados a data e o horário limite estabelecidos no Calendário de Eventos constante no Capítulo I deste CBC.

Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, teniendo en cuenta la fecha y el horario límite establecidos en el Calendario de Eventos, que consta en el Capítulo I de este PBC.

2.17 REGISTRO DA PROPOSTA INICIAL

2.17 REGISTRO DE LA OFERTA INICIAL

2.17.1 A proponente deverá registrar sua proposta inicial, por meio do Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, até a data e horário definidos para sua recepção, conforme o Calendário de Eventos constante no Capítulo I deste CBC.

2.17.1 El oferente deberá registrar su oferta inicial, por medio del Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, hasta la fecha y hora establecidas para su recepción, conforme al Calendario de Eventos, que consta en el Capítulo I de este PBC.

2.17.1.1 A substituição ou exclusão da proposta inicial somente será permitida até a data e o horário fixados em 1.2.4 deste CBC.

2.17.1.1 La sustitución o exclusión de la oferta inicial será permitida solamente hasta la fecha y hora fijadas en el ítem 1.2.4 de este PBC.

2.17.2 A proponente deverá registrar, no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, o valor unitário de cada item que compõe a proposta. No entanto, na oportunidade da disputa, os lances deverão ser ofertados considerando-se o valor total da proposta.

2.17.2 El oferente deberá registrar, en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, el valor unitario de cada ítem que compone la oferta. Sin embargo, durante la disputa, los lances deberán ser ofertados considerándose el valor total de la oferta.

2.18 SESSÃO PÚBLICA DO PREGÃO

2.18 SESIÓN PÚBLICA DE LA SUBASTA

2.18.1 A partir do horário estabelecido no Calendário de Eventos terá início a sessão pública do pregão com a divulgação das propostas comerciais recebidas.

2.18.1 A partir del horario establecido en el Calendario de Eventos, tendrá inicio la sesión pública de la subasta con la divulgación de las ofertas comerciales recibidas.

2.18.2 O sistema eletrônico classificará as propostas iniciais por ordem crescente de preços ofertados, e, se houver propostas comerciais de preços iguais, o sistema eletrônico as ordenará automaticamente (sorteio).

2.18.2 El sistema electrónico clasificará las ofertas iniciales por orden creciente de precios ofertados, y, si hubiere ofertas comerciales de precios iguales, el sistema electrónico las ordenará automáticamente (sorteo).

2.18.2.1 O sistema eletrônico, para efeito de comparação dos valores das propostas comerciais cotadas em Real (R\$) e em Guaraní (₧), fará automaticamente a conversão para Dólar dos Estados Unidos da América (US\$), de acordo com a cotação vigente na ITAIPU, na data da sessão pública, da seguinte forma:

2.18.2.1 El sistema electrónico, para efecto de comparación de los valores de las ofertas comerciales, en Real (R\$) y en Guaraní (₧), hará automáticamente la conversión a Dólar de los Estados Unidos de América (US\$), de acuerdo con la cotización vigente en la ITAIPU, en la fecha de la sesión pública, de la siguiente forma:

- a) em R\$: pela cotação comercial de fechamento do US\$, utilizada para venda, disponibilizada pelo Banco Central do Brasil;
- b) em ₧: pela cotação do US\$, fechamento, mercado livre flutuante, utilizada para a venda, disponibilizada pelo Banco Central do Paraguai.

- a) en R\$: por la cotización comercial de cierre del US\$, utilizada para la venta, proporcionada por el Banco Central del Brasil;
- b) en ₧: por la cotización del US\$, cierre, mercado libre fluctuante, utilizada para la venta, proporcionada por el Banco Central del Paraguay.

2.18.2.2 A cotação do dólar vigente na ITAIPU é disponibilizada pelos Bancos Centrais do Brasil e do Paraguai com um dia útil de anterioridade em relação à data da sessão pública.

2.18.2.3 O sistema eletrônico disponibilizará, em campo próprio, a taxa de câmbio em utilização.

2.18.3 O(a) pregoeiro(a) avaliará a aceitabilidade das propostas recebidas, desclassificando as que não atenderem às exigências deste CBC.

2.18.4 Concluída a classificação provisória por ordem crescente de preços ofertados, será aberta a etapa de disputa de lances, momento em que os representantes das proponentes deverão estar conectados ao sistema para participar dessa etapa.

2.18.4.1 A proponente poderá oferecer lances sucessivos e menores que o de menor preço, sendo que a cada lance ofertado a participante será imediatamente informada de seu recebimento, horário de registro e valor.

2.18.4.2 A proponente somente poderá oferecer lance inferior ao último por ela ofertado e registrado pelo sistema.

2.18.5 O(a) pregoeiro(a) poderá, no curso da disputa, definir valores para lances mínimos.

2.18.6 Em caso de oferecimento de dois ou mais lances de mesmo valor, todos serão registrados e a classificação será pela ordem de recebimento e registro do lance.

2.18.7 Durante o transcurso da sessão pública as proponentes serão informadas do menor lance registrado. O sistema não identificará o autor dos lances às demais proponentes nem ao(a) pregoeiro(a).

2.18.8 No caso de desconexão do(a) pregoeiro(a) no decorrer da etapa de disputa de lances, o sistema eletrônico poderá permanecer acessível às proponentes para a recepção dos lances. Retornando o(a) pregoeiro(a), não haverá prejuízo aos atos realizados.

2.18.8.1 Quando a desconexão do(a) pregoeiro(a) persistir por tempo superior a dez minutos, a sessão pública do pregão será suspensa e terá início somente após a comunicação expressa às proponentes.

2.18.2.2 La cotización del dólar vigente en la ITAIPU es proporcionada por los Bancos Centrales del Paraguay y del Brasil, con un día hábil anterior con relación a la fecha de la sesión pública.

2.18.2.3 El sistema electrónico proporcionará, en propio campo, la tarifa de cambio en el uso.

2.18.3 El(la) subastador(a) evaluará la aceptabilidad de las ofertas recibidas, desclasificando las que no atiendan las exigencias de este PBC.

2.18.4 Una vez concluida la clasificación provisoria por orden creciente de precios ofertados, será abierta la etapa de disputa de lances, momento en el que los representantes de las ofertas deberán estar conectados al sistema para participar de esta etapa.

2.18.4.1 El oferente podrá realizar lances sucesivos y menores que el de menor precio, siendo que a cada lance ofertado el participante será inmediatamente informado de su recibimiento, horario de registro y valor.

2.18.4.2 El oferente solamente podrá realizar lances inferiores al último lance por él ofertado y registrado por el sistema.

2.18.5 El(la) subastador(a) podrá, en el curso de la disputa, definir valores para lances mínimos.

2.18.6 En caso de ofrecimiento de dos o más lances del mismo valor, todos serán registrados y la clasificación será por el orden de recepción y registro de la oferta.

2.18.7 Durante el transcurso de la sesión pública los oferentes serán informados del menor lance registrado. El sistema no identificará el autor de los lances, a los demás oferentes ni al (de la) subastador(a).

2.18.8 En caso de desconexión del(de la) subastador(a) durante la etapa de disputa de lances, el sistema electrónico podrá permanecer accesible a los oferentes para la recepción de los lances. Una vez que retorne el(la) subastador(a), no serán perjudicados, los actos ya realizados.

2.18.8.1 Cuando la desconexión del(de la) subastador(a) persista por un tiempo superior a diez minutos, la sesión pública de la subasta será suspendida y se re iniciará solamente después de la expresa comunicación a los oferentes.

2.18.9 Após iniciada a etapa de lances, caberá ao(a) pregoeiro(a) informar pelo sistema eletrônico o momento do início do período de tempo de até trinta minutos, aleatoriamente determinado pelo sistema eletrônico, findo o qual será automaticamente encerrada a recepção de lances.

2.18.10 Antes de anunciar a vencedora, o(a) pregoeiro(a) poderá encaminhar, pelo sistema eletrônico, contraproposta diretamente à proponente que tenha apresentado a proposta ou o lance de menor preço com o objetivo de reduzi-lo, bem como decidir sobre sua aceitação.

2.18.11 Imediatamente após o término da etapa de lances, a proponente classificada em primeiro lugar deverá encaminhar, para compras@itaipu.gov.br, a sua proposta comercial conforme o modelo constante do Anexo III deste CBC, com o valor readequado e em conformidade com o lance vencedor.

2.18.11.1 No Paraguai, no caso das Sociedades Anônimas, deverão apresentar cópia da última Ata da Assembleia Geral que elegeu seus atuais administradores e comprovante de comunicação ao Ministério da Fazenda.

2.18.12 Não sendo o caso de saneamento do subitem 2.7.3 deste CBC, se a proposta ou lance de menor preço não for aceitável, por ser inexequível, apresentar preço excessivo ou por estar em desacordo com as condições deste CBC, o (a) pregoeiro (a) examinará a proposta ou lance subsequente, verificando a sua conformidade, na ordem de classificação, e assim sucessivamente, até a apuração de uma proposta que esteja de acordo com este CBC. O (a) pregoeiro (a) poderá, em qualquer situação, negociar com a proponente para que seja obtido preço mais vantajoso para a ITAIPU.

2.18.13 O sistema informará a proposta de menor preço imediatamente após o encerramento da etapa de lances ou, quando for o caso, após negociação e decisão pelo(a) pregoeiro(a) acerca da aceitação do lance de menor preço.

2.19 VERIFICAÇÃO DA HABILITAÇÃO

2.19.1 Encerrada a etapa de lances e definida a proposta de menor preço, o(a) pregoeiro(a) efetuará consulta ao Cadastro de Fornecedores

2.18.9 Después de iniciada la etapa de lances, cabrá al (a la) subastador(a) informar por el sistema electrónico el momento del inicio del periodo de tiempo de hasta treinta minutos, aleatoriamente determinado por el sistema electrónico, al final del cual será automáticamente cerrada la recepción de los lances.

2.18.10 Antes de anunciar al vencedor, el(la) subastador(a) podrá remitir, por el sistema electrónico, una contrapropuesta directamente al oferente que haya presentado la oferta o el lance de menor precio con el objetivo de reducirlo, así como decidir sobre su aceptación.

2.18.11 Inmediatamente después del término de la etapa de lances, el oferente clasificado en primer lugar deberá remitir a comprascde@itaipu.gov.py, su oferta comercial conforme al modelo del Anexo III de este PBC, con el valor readecuado y en conformidad con el lance vencedor.

2.18.11.1 En Paraguay, para el caso de Sociedades Anónimas, deberán presentar copia de la última Acta de Asamblea de Accionistas en la cual fueron electos sus actuales administradores y constancia de su comunicación al Ministerio de Hacienda.

2.18.12 No siendo el caso de saneamiento del sub-ítem 2.7.3 de este PBC, si la oferta o lance de menor precio no fuere aceptable por ser inviable su ejecución, presentar precio excesivo o por estar en desacuerdo con las condiciones de este PBC, el(la) subastador(a) examinará la oferta o lance subsiguiente, verificando su conformidad, en el orden de clasificación, y así sucesivamente, hasta la comprobación de una oferta que esté de acuerdo a este PBC. El(la) subastador(a) podrá, en cualquier situación, negociar con el oferente para que sea obtenida una oferta más ventajosa para la ITAIPU.

2.18.13 El sistema informará la oferta de menor precio inmediatamente después del cierre de la etapa de lances o, cuando fuere el caso, después de la negociación y la decisión del(de la) subastador(a) en cuanto a la aceptación del lance de menor precio.

2.19 VERIFICACIÓN DE LA HABILITACIÓN

2.19.1 Cerrada la etapa de lances y definida la oferta de menor precio, el(la) subastador(a) efectuará consulta al Catastro de Proveedores de

da ITAIPU para verificar a regularidade da situação cadastral da proponente classificada em primeiro lugar, para fins de habilitação.

2.19.1.1 A verificação da regularidade cadastral será realizada pelo(a) pregoeiro(a) mediante a constatação de que a proponente possui, na data de recepção da proposta comercial, o registro cadastral vigente no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU com o CRC na modalidade de Cadastro Completo, no(s) código(s) cadastral(is) indicado(s) em 1.3.2, alínea “a”, deste CBC.

2.19.1.2 Ocorrendo o previsto em 1.3.2.1, prevalecerá aquele dispositivo.

2.19.2 Imediatamente após a manifestação do pregoeiro sobre a aceitabilidade da proposta, a proponente deverá enviar a documentação relacionada em 1.3.2 deste CBC por meio de opção disponível no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, ou para o correio eletrônico compras@itaipu.gov.br.

2.19.3 Havendo superveniência de fato impeditivo da habilitação, fica a proponente obrigada a declará-lo sob pena de aplicação das sanções cabíveis.

2.19.4 Na hipótese de inabilitação da proponente classificada em primeiro lugar, o(a) pregoeiro(a) examinará a proposta da proponente subsequente, na ordem de classificação, e assim sucessivamente, até a apuração daquela que esteja de acordo com este CBC.

2.20 APRESENTAÇÃO DA PROPOSTA COMERCIAL VENCEDORA

2.20.1 A proponente vencedora deverá apresentar o original da proposta comercial no prazo de três dias úteis subsequentes ao da data de término do pregão, no seguinte endereço:

I - No Brasil:

Central de Protocolo da ITAIPU
A/C: Órgão Regional de Compras de Foz do Iguaçu - Centro Executivo
Av. Silvio Américo Sasdelli, 800 - Vila A
CEP 85866-900
Foz do Iguaçu - PR

II - No Paraguai:

la ITAIPU para verificar la regularidad de la situación catastral del oferente clasificado en primer lugar, para fines de la habilitación.

2.19.1.1 La verificación de la regularidad catastral será realizada por el(la) subastador(a) mediante la constatación de que el oferente posee, en la fecha de recepción de la oferta comercial, el registro catastral actualizado en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU, con el CRC en la modalidad de Catastro Completo, en el(los) código(s) catastral(es) indicado(s) en el ítem 1.3.2, letra “a”, de este PBC.

2.19.1.2 Ocurriendo lo previsto en el ítem 1.3.2.1, prevalecerá aquella disposición.

2.19.2 Inmediatamente después de la manifestación del (de la) subastador(a) sobre la aceptabilidad de la oferta, el oferente deberá enviar los documentos que se indican en el ítem 1.3.2 de este PBC a través de la opción disponible en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, o a la dirección electrónica comprascd@itaipu.gov.py

2.19.3 Si existe algún hecho que impida la habilitación, el oferente se obliga a declararlo, so pena de aplicación de las sanciones aplicables.

2.19.4 En la hipótesis de inhabilitación del oferente clasificado en primer lugar, el(la) subastador(a) examinará la oferta del oferente siguiente, en orden de clasificación y así sucesivamente, hasta la determinación de aquel que esté de acuerdo con este PBC.

2.20 PRESENTACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL VENCEDORA

2.20.1 El oferente vencedor deberá presentar el original de la oferta comercial en el plazo de tres días hábiles siguientes al de la fecha de finalización de la subasta, en la siguiente dirección:

I - En el Brasil:

Central de Protocolo da ITAIPU
A/C: Órgão Regional de Compras de Foz do Iguaçu - Centro Executivo
Av. Silvio Américo Sasdelli, 800 - Vila A
CEP 85866-900
Foz do Iguaçu - PR

II - En el Paraguay:

ITAIPU
Central de Protocolos
Avda. España N° 850 c/ Avda. Perú - Planta Baja
Asunción - Paraguay

o

ITAIPU
Central de Protocolos
Centro Administrativo - Ruta Internacional km
3,5
Av. Monseñor Rodríguez, 150
Ciudad del Este, Alto Paraná, Paraguay

A/A DIRECCIÓN FINANCIERA
Órgano Regional de Compras - Ciudad del
Este.
CORE.DF

2.20.2 A não-apresentação da proposta no prazo estabelecido sujeitará a proponente às sanções previstas neste CBC.

2.20.3 O original, ou cópia autenticada, da documentação referida em 2.19.2 deverá ser enviado com a proposta comercial.

2.21 ADJUDICAÇÃO

2.21.1 Após verificar o atendimento dos requisitos deste CBC, o(a) pregoeiro(a) declarará a proponente vencedora.

2.21.2 A indicação do lance vencedor, a classificação dos lances apresentados e demais ocorrências relevantes relativas à sessão pública constarão de ata circunstanciada divulgada no sistema eletrônico, sem prejuízo de outras formas de publicidade.

2.22 FORMALIZAÇÃO DO INSTRUMENTO CONTRATUAL

2.22.1 Homologada a licitação pela autoridade competente, a ITAIPU poderá convocar a proponente vencedora para a assinatura do instrumento contratual, concedendo o prazo de até 10 (dez) dias corridos, prorrogável por igual período a pedido da interessada, desde que exista motivo justificado e aceito pela ITAIPU.

2.22.2 A não manifestação da proponente no prazo indicado por ITAIPU, para a assinatura do instrumento contratual, motivará a aplicação das penalidades previstas para o caso.

ITAIPU
Central de Protocolos
Avda. España N° 850 c/ Avda. Perú - Planta Baja
Asunción - Paraguay

o

ITAIPU
Central de Protocolos
Centro Administrativo - Ruta Internacional km
3,5
Av. Monseñor Rodríguez, 150
Ciudad del Este, Alto Paraná, Paraguay

A/A DIRECCIÓN FINANCIERA
Órgano Regional de Compras - Ciudad del
Este.
CORE.DF

2.20.2 La no presentación de la oferta en el plazo establecido expondrá al oferente a las sanciones previstas en este PBC.

2.20.3 El original, o copia autenticada, de la documentación referida en el ítem 2.19.2, deberá ser enviada con la oferta comercial.

2.21 ADJUDICACIÓN

2.21.1 Después de verificar el cumplimiento de los requisitos de este PBC, el(la) subastador(a) declarará el oferente vencedor.

2.21.2 La indicación del lance vencedor, la clasificación de los lances presentados y demás eventos relevantes relativos a la sesión pública constarán en acta detallada y publicada en el sistema electrónico, sin perjuicio de otras formas de publicidad.

2.22 FORMALIZACIÓN DEL INSTRUMENTO CONTRACTUAL

2.22.1 Homologada la licitación por la autoridad competente, la ITAIPU podrá convocar al oferente vencedor para la firma del instrumento contractual, concediéndole el plazo de hasta 10 (diez) días corridos, prorrogable por igual periodo a pedido del interesado, toda vez que exista motivo justificado y aceptado por la ITAIPU.

2.22.2 La no manifestación del oferente en plazo indicado por la ITAIPU en cuanto a la firma del instrumento contractual, motivará la aplicación de las penalidades previstas para el

caso.

2.22.3 Caso a proponente vencedora se recuse a assinar o contrato, poderá ser convocada uma nova sessão pública para abertura dos documentos de habilitação, atendendo a última ordem de classificação das propostas comerciais, com possibilidade de negociação de preços.

2.22.4 O instrumento contratual derivado desta licitação poderá ser assinado em forma física ou eletrônica, a critério de ITAIPU.

2.22.4.1 Para a assinatura de documentos em forma eletrônica com foro no Brasil, a proponente vencedora deverá:

- a) Se tiver sede no Brasil, usar certificado digital, e-CPF ou e-CNPJ, emitido em conformidade com a Medida Provisória 2.200/2001, sendo obrigatório ao titular do certificado digital fazer prova de que é representante legal da proponente e que possui poderes bastantes para a formalização do instrumento;
- b) Se tiver sede fora do Brasil, usar certificado digital compatível com o padrão instituído pela ICP-Brasil, sendo obrigatório ao titular do certificado digital fazer prova de que é representante legal da proponente e que possui poderes bastantes para a formalização do instrumento.

2.22.4.2 A proponente, desde já, concorda com e reputa válida a utilização, pela ITAIPU, de certificado digital não emitido pela ICP-Brasil, nos termos do § 2º do art. 10 da Medida Provisória 2.200-2/2001.

2.23 IMPUGNAÇÃO DO CBC

Até dois dias úteis antes da data fixada para recebimento das propostas qualquer interessado poderá impugnar este CBC. A impugnação deverá ser registrada no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, opção “Impugnação”, ou encaminhada para o endereço eletrônico constante em 1.2.2 deste CBC.

2.22.3 En caso de que el oferente vencedor se rehúse a firmar el contrato, podrá ser convocada una nueva sesión pública para apertura de los documentos de habilitación, atendiendo la última orden de clasificación de las ofertas comerciales, con posibilidad de negociación de precios.

2.22.4 El instrumento contractual derivado de esta licitación podrá ser firmado en forma física o electrónica, a criterio de la ITAIPU.

2.22.4.1. Para la firma de documentos en forma electrónica con jurisdicción en el Paraguay, el oferente vencedor deberá:

- a) Si tuviere sede en el Paraguay, usar certificado digital emitido por una entidad legalmente habilitada para el efecto, de conformidad a lo dispuesto en las Leyes N° 4017, 4610 y demás normas paraguayas concordantes. Es obligatorio para el titular del certificado digital demostrar que es el representante legal del oferente, y que posee poderes suficientes para la formalización del instrumento;
- b) Si tuviere sede fuera del Paraguay, usar certificado digital compatible con los estándares definidos en el contexto de la PKI-Paraguay y/o la ICP-Brasil, y en el marco de la Ley 4017, y demás normas reglamentarias. Es obligatorio para el titular del certificado digital demostrar que es representante legal del oferente, y que posee suficientes poderes para la formalización del instrumento.

2.22.4.2 El oferente desde ya, concuerda y reputa válida la utilización, por la ITAIPU, del certificado digital emitido en el marco de la PKI-Paraguay, y/o la ICP-Brasil, y en el contexto de la Ley 4017, y demás normas reglamentarias.-

2.23 IMPUGNACIÓN DEL PBC

Hasta dos días hábiles antes de la fecha fijada para recepción de las ofertas, cualquier interesado podrá impugnar este PBC. La impugnación deberá ser registrada en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, opción “Impugnación”, o remitida a la dirección electrónica que consta en el ítem 1.2.2 de este PBC.

2.24 RECURSO ADMINISTRATIVO

2.24.1 Das decisões proferidas nesta licitação poderão ser interpostos recursos, em única instância e oportunidade, contra a:

- a) classificação ou desclassificação das propostas, habilitação ou inhabilitação da proponente e/ou declaração da vencedora da licitação; e
- b) revogação ou anulação desta licitação.

2.24.1.1 O recurso administrativo interposto em qualquer dos casos citados na alínea “a” do 2.24.1 terá efeito suspensivo.

2.24.2 A intenção de recorrer deverá ser manifestada em campo próprio no sistema, no tempo de até 30 (trinta) minutos após o ato de declaração da vencedora, com registro da síntese das razões do recurso, devendo o recorrente apresentar as razões de recurso, por escrito, no prazo de 3 (três) dias úteis no endereço indicado em 2.20.1 ou para o correio eletrônico compras@itaipu.gov.br

2.24.2.1 A proponente que tiver a proposta desclassificada antes do início da fase de disputa poderá manifestar, desde que motivadamente, a sua intenção de interpor recurso no mesmo tempo previsto em 2.24.2.

2.24.2.2 Não serão admitidos recursos apresentados fora do prazo e/ou subscritos por representante não habilitado legalmente ou não identificado no processo para responder pela proponente.

2.24.2.3 As demais proponentes poderão apresentar contrarrazões no prazo de 3 (três) dias úteis contados a partir do término do prazo da recorrente.

2.24.3 A falta de manifestação tempestiva e motivada por parte da proponente importará preclusão do direito de recurso.

2.24.4 Não será concedido prazo para recursos meramente protelatórios ou quando não justificada a intenção de interpor o recurso pela proponente.

2.24.5 O acolhimento do recurso importará invalidação apenas dos atos insuscetíveis de aproveitamento.

2.24 RECURSO ADMINISTRATIVO

2.24.1 En esta licitación podrá ser interpuesto recurso administrativo, en única instancia y oportunidad, en contra de las decisiones que resuelvan cuanto sigue:

- a) clasificación o desclasificación de las ofertas, habilitación o inhabilitación del oferente y/o declaración del vencedor de la licitación; y
- b) revocación o anulación de esta licitación.

2.24.1.1 El recurso administrativo interpuesto en cualquiera de los casos citados en la letra “a” del ítem 2.24.1 tendrá efecto suspensivo.

2.24.2 La intención de interponer recurso deberá ser manifestada en el propio campo en el sistema hasta 30 (treinta) minutos después del acto de declaración del vencedor, con registro de la síntesis de los motivos del recurso, debiendo el recurrente presentar los fundamentos por escrito, en un plazo de hasta 3 (tres) días hábiles en la dirección indicada en el ítem 2.20.1 o a la dirección electrónica comprascde@itaipu.gov.py

2.24.2.1 El oferente que tenga la oferta desclasificada antes de la fase de disputa podrá manifestar, justificadamente, su intención a interponer el recurso en el mismo plazo previsto en el ítem 2.24.2.

2.24.2.2 No serán admitidos recursos presentados fuera del plazo y/o suscritos por representantes no habilitados legalmente, o no identificados en el proceso, para responder por el oferente.

2.24.2.3 Los demás oferentes podrán presentar sus descargos dentro del plazo de 3 (tres) días hábiles, contados a partir del vencimiento del plazo del recurrente.

2.24.3 La no manifestación inmediata y motivada por parte del oferente, implicará la preclusión del derecho del recurso.

2.24.4 No será concedido plazo para recursos meramente dilatorios o cuando no sea justificada la intención de interponer el recurso por el oferente.

2.24.5 La aceptación del recurso, implicará la invalidación únicamente de los actos que no puedan ser subsanados.

2.24.6 Julgado o recurso e constatada a regularidade dos atos procedimentais, o processo será submetido à autoridade competente para homologação e autorização da contratação.

2.24.7 A ITAIPU comunicará a todas as proponentes, mediante correio eletrônico, o resultado do julgamento do recurso administrativo interposto.

CAPÍTULO III **ANEXOS**

Os seguintes anexos integram o presente CBC:

ANEXO I - Especificações Técnicas
ANEXO II - Orçamento Estimado
ANEXO III - Planilha de Preços
ANEXO IV - Minuta de Contrato
ANEXO V - Calendário de Feriados

OBSERVAÇÃO: O Anexo V está disponível apenas no site <https://compras.itaipu.gov.br>, opção “Normas e instruções”.

APROVAÇÃO:

Daniele Tassi Simioni Gemael
Superintendente de Compras

2.24.6 Deliberado el recurso y confirmada la regularidad de los actos de procedimiento, el proceso será remitido a la autoridad competente para homologación y autorización de la contratación.

2.24.7 La ITAIPU comunicará a todos los oferentes, mediante correo electrónico, el resultado de juzgamiento del recurso administrativo interpuesto.

CAPÍTULO III **ANEXOS**

Los siguientes anexos integran el presente PBC:

ANEXO I - Especificaciones Técnicas
ANEXO II - Presupuesto Estimado
ANEXO III - Planilla de Precios
ANEXO IV - Minuta de Contrato
ANEXO V - Calendario de Feriados

OBSERVACIÓN. Lo Anexo V está disponible en el sitio <https://compras.itaipu.gov.py>, opción “Normas e Instrucciones”.

APROBACIÓN:

Samuel Valiente Claverol
Superintendente Adjunto de Compras